

**Великий  
українсько-німецький  
словник. Том 2**

## Про книгу

Пропонований словник — це натеper найбільший за обсягом і найповніший за змістом українсько-німецький словник. Він охоплює як загальноvживану, так і спеціальну лексику, великий набір фразеологічних одиниць. У словнику детально описані значення слів, їхній переклад, відмінності між синонімами тощо. Словник призначений для усіх, хто вивчає і викладає німецьку й українську мови та перекладає ними.

**Михайло Смолій**

**ВЕЛИКИЙ  
УКРАЇНСЬКО-НІМЕЦЬКИЙ  
СЛОВНИК**

Том 2

**Mykhaylo Smoliy**

**DAS GROSSE  
UKRAINISCH-DEUTSCHE  
WÖRTERBUCH**

Band 2

Пропонований словник — це натепер найбільший за обсягом і найповніший за змістом українсько-німецький словник. Він охоплює як загальноживану, так і спеціальну лексику, великий набір фразеологічних одиниць. У словнику детально описані значення слів, їхній переклад, відмінності між синонімами тощо.

Словник призначений для усіх, хто вивчає і викладає німецьку й українську мови та перекладає ними.

*Охороняється законом про авторське право.  
Жодна частина цього видання не може бути відтворена  
в будь-якому вигляді без дозволу видавництва.*

«Навчальна книга — Богдан», просп. С. Бандери, 34а,  
м. Тернопіль, Україна, 46002.  
«Навчальна книга — Богдан», а/с 529, м. Тернопіль, Україна, 46008.

У випадку побажань та претензій звертатися:  
т/ф (0352) 520 607; 520 548    [office@bohdan-books.com](mailto:office@bohdan-books.com)

Інтернет-магазин «НК Богдан»:  
[www.bohdan-books.com](http://www.bohdan-books.com)    [mail@bohdan-books.com](mailto:mail@bohdan-books.com)  
т. (0352) 519 797, (067) 350 1870, (066) 727 1762  
Електронні книги: [www.bohdan-digital.com](http://www.bohdan-digital.com)

Гуртові продажі: т/ф (0352) 430 046, (050) 338 4520  
м. Київ, просп. Гагаріна, 27: т/ф (044) 296 8956; (095) 808 3279,  
[nk-bogdan@ukr.net](mailto:nk-bogdan@ukr.net)

Інтернет-магазин «Дім книги»: [dk-books.com](http://dk-books.com)  
т. (067) 350 1467; (099) 434 9947

**н-гексан** ч хім. Normalhexan *n* -s  
**н-октан** ч хім. Normal|oktan *n* -s  
**на**<sup>1</sup> **1.** (зверху, на поверхні чогось) auf (питання “куди?” – *A.*); (питання “де?” – *D.*); (якщо йдеться про вертикальну поверхню) an (*A.*), an (*D.*); ~ **стіл** auf den Tisch; ~ **стіні** an der Wand; ~ **стіну** an die Wand; ~ **столі** auf dem Tisch; ~ **цьому** [~ **це**] **дауф**; ~ **чому?** [~ **що?**] **ворауф?**; **2.** (позначення місцезнаходження) in (*D.*), auf (*D.*), an (*D.*); ~ **березі** am Ufer; ~ **вулиці** auf der Straße; ~ **заході** im Westen; ~ **зборах** in der Versammlung; ~ **морі** am Meer; **3.** (позначення напрямку) auf (*A.*), in (*A.*), zu (*D.*); (перед назвами міст, країн середнього роду без артикля, сторін горизонту) nach (*D.*); ~ **Берлін** nach Berlin; ~ **вулицю** auf die Straße; ~ **захід** nach Westen; ~ **море** ans Meer; **4.** (позначення мети) auf (*A.*), in (*A.*), zu (*D.*); ~ **вибори** zu den Wahlen; ~ **збори** zur Versammlung; ~ **лекцію** in die Vorlesung; ~ **пам’ять** zum Andenken; **5.** (позначення терміну, часу): (питання “коли?”) an (*D.*); in (*D.*); (питання “на який час?”) für (*A.*), auf (*A.*); ~ **канікулах** in den Ferien; ~ **наступний день** für den näch|sten Tag, am näch|sten Tage, den näch|sten Tag; ~ **наступний рік** für das näch|ste Jahr, im näch|sten Jahr, näch|stes Jahr; ~ **два дні** für zwei Tage; **перерва** ~ **20 хвилин** Pause für 20 Minuten; **6.** (порівняння) um (*A.*); ~ **10 років старший** (um) 10 Jahre älter; **7.** (про транспортні засоби) mit (*D.*); ~ **трамваї** mit der Straßenbahn; **8.** (на суму) für (*A.*);

**книжки** ~ **30 євро** Bücher für 30 Euro; ~ **ці гроші** für dieses Geld  
**на**<sup>2</sup> (взьми) da!, nimm!; da hast du!; ♦ **от тобі й** ~ розм. da haben wir den Salat [die Bescherung, den Braten]  
**на-гора** *gipn.* über Tage, zu Tage [zutage]; an die Erd|oberfläche; **видавати** ~ (вугілля) fördern *vt*, zu Tage fördern *vt*; **підніматися** ~ **ausfahren**\* *vi* (s); **видача вугілля** ~ Kohleförderung *f* =, -en  
**набавити** *див.* **набавляти**  
**набавитися** sich satt spielen; (до втому) sich müde spielen  
**набавка** *ж 1.* (до заробітної плати) Zuschlag *m* -(e)s, -schläge, Zulage *f* =, -n; **2.** (до ціни) Aufschlag *m* -(e)s, -schläge, Aufpreis *m* -es, -e  
**набавляти** (збільшувати) **zugeben**\* *vt*, **zulegen** *vt*, **steigern** *vt*, **zuschlagen**\* *vt*; (підвищувати) **erhöhen** *vt*; (ціну тощо) **aufschlagen**\* *vt*  
**набагато** viel; (значно) bedeutend; ~ **краще** viel besser  
**набазграти** *див.* **базграти**  
**набазікати** *розм.* zusammenschwatzen *vt*, zusammenquatschen *vt*  
**набакир:** одіти шапку ~ die Mütze schief [aufs Ohr] aufsetzen  
**набалакувати** *див.* **набалакувати**; ~ся **сич** satt reden; *розм.* sich ausschwatzen  
**набалакувати** zusammenplaudern *vt*  
**набаламутити** *див.* **баламутити 1**  
**набалдашник** ч Кнаuf *m* -(e)s, Knäufe, Stockknauf *m* -(e)s, -knäufe  
**набанячений** *розм.* sternhagelvoll; *фам.* total besoffen  
**набанячитися** *розм.* sternhagelvoll [фам. total besoffen] werden\* *vi* (s); *фам.* sich besaufen\*

Кінець безкоштовного  
уривку. Щоби читати  
далі, придбайте, будь  
ласка, повну версію  
книги.

**ridmi**  
ТВІЙ УЛЮБЛЕНИЙ КНИЖКОВИЙ

**КУПИТИ**